



Decreto della Rettrice 2025

Oggetto: **Bandi di ammissione ai corsi di Laurea e Laurea magistrale a numero programmato - anno accademico 2025-26**

LA RETTRICE

VISTA la Legge 2 agosto 1999, n. 264 "Norme in materia di accessi ai corsi universitari".
VISTO il Decreto ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270.
VISTO lo Statuto di Ateneo.
VISTO il Regolamento didattico di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 726 del 27 novembre 2012 e s.m.i.
VISTO il Decreto ministeriale 31 ottobre 2007, n. 544, in particolare l'art. 7, comma 2.
VISTA la nota MIUR prot. n. 390 del 13 marzo 2009, relativa alla programmazione locale degli accessi ai sensi della Legge 2 agosto 1999, n. 264.
VISTA la Delibera del Senato accademico in data 25 febbraio 2025, riguardante l'offerta formativa e i corsi di studio a numero programmato per l'a. a. 2025/2026.
VISTA la Delibera del Consiglio di amministrazione in data 7 marzo 2025, riguardante l'offerta formativa per l'a.a. 2025/2026.
SENTITI i Coordinatori dei Collegi didattici interessati.

DECRETA

Art. 1 Sono emanati, per l'anno accademico 2025/2026, i bandi di concorso per l'ammissione al primo anno dei seguenti corsi di Laurea e Laurea magistrale a numero programmato, secondo i testi allegati al presente decreto, di cui costituiscono parte integrante:

- Laurea in Mediazione linguistica e culturale (classe L-12);
- Laurea magistrale in Traduzione e interpretazione (LM-94);
- Laurea magistrale in Language and Management to China (LM-38);

I bandi sono emanati nelle more della necessaria autorizzazione del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, per consentire l'opportuna diffusione tra i possibili candidati.

LA RETTRICE
prof.ssa Tiziana Lippiello

VISTO: IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO
dott.ssa Micaela Scarpa

VISTO: IL DIRIGENTE DELL'AREA DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI
dott. Mauro Cannone

Bando di ammissione

Anno Accademico 2025/2026

Art. 1. Finalità del bando e principi generali

- a) Il presente bando disciplina le modalità di immatricolazione al primo anno del corso di laurea Mediazione linguistica e culturale dell'Università Ca' Foscari, per l'anno accademico 2025/2026.
- b) Una volta perfezionata l'immatricolazione al corso di laurea, non sono consentiti per il primo anno di corso la sospensione per iscrizione ad un altro corso di studio, il trasferimento in uscita e il passaggio interno.
- c) I dati personali forniti dai candidati e dalle candidate saranno trattati, in forma cartacea o informatica, secondo le norme vigenti e riportate nell'informativa reperibile alla pagina del sito web di Ateneo: www.unive.it/pag/34663.
- d) A chi si candida sarà garantito l'accesso agli atti, secondo quanto disposto dalla L. 241/1990 e successive modifiche.
- e) Si invita a non attendere gli ultimi giorni prima delle scadenze disciplinate dal presente bando per espletare le procedure di ammissione al corso di laurea in oggetto. L'Università non si assume alcuna responsabilità per eventuali malfunzionamenti dovuti a problemi tecnici e/o a sovraccarico della linea di comunicazione, e/o dei sistemi, né per eventuali disagi imputabili a fatti di terzi, al caso fortuito e forza maggiore.

Art. 2. Posti disponibili

- a) I posti disponibili per l'anno accademico 2025/2026 per le persone italiane, comunitarie e non comunitarie residenti in Italia sono: **72**.
- b) Oltre al totale dei posti sopra indicati, alle persone non comunitarie residenti all'estero in possesso dei requisiti previsti dalla nota M.I.U.R. – Prot. n. 1291 del 16 maggio 2008 sono riservati **5 posti**, di cui **1 posto** riservato a studenti di cittadinanza cinese (progetto Marco Polo).

Per tale categoria di studenti e studentesse sono previste modalità di selezione differenti. Maggiori informazioni sono presenti nelle schede dei corsi sul portale dedicato alle candidature degli studenti con titolo internazionale: apply.unive.it.

- c) L'immatricolazione delle persone non comunitarie residenti all'estero che necessitano di visto di ingresso in Italia per soggiorni di lungo periodo, in possesso dei requisiti previsti dalla nota M.I.U.R. – Prot. n. 1291 del 16 maggio 2008, è subordinata alla valutazione del titolo di accesso e ad apposita procedura di selezione. Il presente bando, pertanto, non disciplina le procedure di selezione per questa categoria di candidati e candidate che vengono rimandati in toto alle indicazioni presenti su apply.unive.it.

Art. 3. Requisiti di ammissione

- a) Per l'ammissione è richiesto il possesso di uno dei seguenti titoli di studio:
 - diploma degli istituti di istruzione secondaria di secondo grado di durata quinquennale, compresi i licei linguistici riconosciuti per legge;
 - diploma degli istituti magistrali e dei licei artistici con corso annuale integrativo; nel caso il candidato non sia in possesso dell'anno integrativo può comunque concorrere anche se, in caso di immatricolazione, possono essere attribuiti debiti formativi aggiuntivi da assolvere, secondo le modalità stabilite per ciascun corso di laurea, entro il primo anno di corso e fatti salvi eventuali ulteriori obblighi formativi aggiuntivi derivanti dalla verifica della preparazione;
 - diploma di maturità professionale conseguito a norma della Legge 27/10/1969 n. 754;
 - diploma di maturità d'arte applicata conseguito presso un Istituto statale d'Arte;
 - titoli di Baccalaureato Europeo (o Licenza Liceale Europea) conseguiti in Scuole Europee site in territorio italiano;
 - titolo di studio secondario conseguito all'estero, purché ritenuto idoneo ai fini dell'immatricolazione a seguito di valutazione tramite l'apposita procedura su apply.unive.it.
- b) I titoli di ammissione devono essere posseduti alla scadenza delle preiscrizioni (**ore 12.00 del 18 agosto 2025**).
- c) Chi possiede un titolo di studio conseguito all'estero deve necessariamente prendere parte alle procedure di pre-valutazione tramite la piattaforma apply.unive.it. Maggiori informazioni su modalità e scadenze sono presenti nella pagina web "[Prevalutazione titoli internazionali](#)".

Art. 4. Modalità di ammissione

Verifica il corretto completamento di tutte le fasi della procedura di iscrizione alla selezione online e paga il contributo di iscrizione alla selezione pari a 35,00 Euro entro le ore 12.00 del 18 agosto 2025. Non saranno prese in considerazione domande presentate in date successive a quelle di scadenza o con modalità diverse da quanto previsto nel presente articolo.

4.1. Iscrizione alla selezione online

- a) **A partire dall'1 luglio 2025 ed entro le 12.00 del 18 agosto 2025** è necessario effettuare l'iscrizione alla selezione online sul sito di Ateneo. La procedura online si articola in tre fasi:
- **la registrazione** sul sito di Ateneo (www.unive.it/registrazione o www.unive.it/registration). Non dovranno effettuare la registrazione coloro che possiedono già le credenziali d'accesso all'Area riservata.
 - **l'accesso all'area riservata** del sito che potrà avvenire secondo tre opzioni a seconda dello status di chi si candida:
 - ✓ chi è in possesso di matricola e password (perché ex studente dell'Ateneo) potrà accedere con queste credenziali;
 - ✓ chi è di nazionalità italiana, o attualmente residente in Italia, che non ha matricola e password, dovrà accedere obbligatoriamente con SPID o CIE (carta d'identità elettronica). Per ottenere lo SPID www.spid.gov.it;
 - ✓ chi è minorenne o è di nazionalità diversa da quella italiana, attualmente non in Italia e che non ha matricola e password, potrà richiedere le credenziali di accesso tramite il link www.unive.it/nospidaccess
 - **l'iscrizione alla selezione**, selezionando la funzione **Test di ammissione** all'interno dell'Area riservata. In particolare, con questa procedura, bisogna:
 - ✓ indicare gli estremi di un documento di riconoscimento valido ed effettuare l'upload (carta d'identità, passaporto o patente di guida);
 - ✓ inserire i dati relativi al titolo di studio posseduto;
 - ✓ utilizzare il pulsante per effettuare il pagamento del contributo di iscrizione alla selezione (vedi punto 4.2);
 - ✓ stampare la ricevuta di partecipazione alla prova di ammissione che riporta il numero di prematricola che verrà utilizzato per pubblicare gli esiti della graduatoria. La procedura di iscrizione alla selezione non è conclusa senza la stampa della ricevuta di iscrizione alla selezione.
- b) La conferma della corretta iscrizione alla selezione avviene, una volta conclusa la procedura online, tramite una mail all'indirizzo di posta elettronica dichiarato in fase di registrazione.
- c) Alla fine della procedura di iscrizione bisognerà stampare la ricevuta di iscrizione con il numero di prematricola che verrà utilizzato per pubblicare gli esiti della graduatoria. La procedura di iscrizione non è conclusa senza la stampa della ricevuta di iscrizione.
- d) Nel caso si dovesse riscontrare difficoltà nella procedura di iscrizione, si potrà inviare una richiesta di assistenza al Settore Immatricolazioni e Informazioni dalla pagina del sito web di Ateneo: www.unive.it/aiutostudenti
- e) Gli studenti e le studentesse **con titolo di studio conseguito all'estero**, per i quali l'ammissione è disciplinata dal presente bando, dovranno **anche** aver fatto valutare i titoli di accesso utilizzando l'apposita procedura online (apply.unive.it). Per informazioni potranno contattare il Settore accoglienza/Welcome (welcome@unive.it).

4.2. Contributo di iscrizione alla selezione

- a) La funzione di pagamento si attiva al termine della procedura di iscrizione alla selezione online: sarà visibile un pulsante "Pagamenti" attraverso il quale ottenere le indicazioni per effettuare il versamento.
- b) Il contributo di iscrizione alla selezione, pari a 35,00 Euro, va versato dopo aver completato la procedura di iscrizione alla selezione online (vedi precedente punto a).
- c) Non sono accettate forme di pagamento diverse da quelle sopra indicate.
- d) Il contributo di iscrizione alla selezione non verrà rimborsato in nessun caso.

4.3. Ausili per candidati con disabilità e candidati con diagnosi di DSA

- a) La prova è organizzata dall'Ateneo tenendo conto delle singole esigenze dei candidati con disabilità, a norma della legge n. 104/1992 e successive modificazioni e degli studenti con DSA ai sensi della legge n. 170/2010.
- b) Le persone con disabilità o con disturbi specifici di apprendimento che vogliono usufruire di modalità individualizzate per lo svolgimento della prova di ammissione, dovranno farne apposita richiesta, allegando idonea certificazione medica. In base alla documentazione presentata verranno valutate le richieste. In particolare:

Laurea in Mediazione linguistica e culturale (classe L-12 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- sarà possibile svolgere la prova di ammissione con l'uso degli ausili necessari e nei tempi aggiuntivi in relazione alla specifica disabilità;
 - chi è in possesso di diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA), di cui alla legge n.170/2010, potrà usufruire di un tempo aggiuntivo (30% in più) rispetto a quello definito per la prova di ammissione. Nel caso di particolare gravità certificata sono possibili ulteriori misure atte a garantire pari opportunità nell'espletamento delle prove stesse.
- c) All'interno della procedura di iscrizione alla selezione online, sarà necessario:
- dichiarare tipologia e percentuale di invalidità/disturbo;
 - specificare eventuali note sulla particolarità dell'ausilio richiesto;
 - allegare una certificazione/diagnosi attestante il possesso della disabilità/disturbo dichiarata/o in formato .PDF. La diagnosi di DSA deve essere rilasciata da non più di 3 anni da strutture del SSN o da specialisti e strutture accreditati dallo stesso.
- d) Il candidato o la candidata internazionale che intende usufruire di modalità accessibili per lo svolgimento della prova di ammissione, deve presentare la certificazione legalizzata (ove previsto dalle norme internazionali vigenti) attestante lo stato di invalidità, disabilità o DSA rilasciata nel Paese di residenza, accompagnata da una traduzione, giurata e di traduttore ufficiale o certificata conforme al testo originale dalle rappresentanze diplomatiche italiane, in lingua italiana o in lingua inglese.
- e) Al fine di garantire la fornitura del servizio, è preferibile che i candidati e le candidate richiedenti gli ausili effettuino la iscrizione alla selezione entro il **4 agosto 2025**.
- f) Per informazioni è possibile contattare il Servizio Disabilità e DSA di Ateneo scrivendo a inclusione@unive.it.

Art. 5. Prova di ammissione

- a) La prova ha una durata di 90 minuti e consiste in 100 quesiti con risposte chiuse a scelta multipla, elaborati allo scopo di verificare:
- conoscenza della lingua e della grammatica inglese a livello B2 del QCER: 30 quesiti;
 - conoscenza della lingua e della grammatica italiana: 30 quesiti;
 - conoscenza della lingua e della grammatica spagnola a livello B1 del QCER: 20 quesiti;
 - conoscenza di cultura generale (storia e geografia dei paesi di lingua angloamericana e dei paesi ispanofoni): 20 quesiti.
- b) Il punteggio viene così attribuito: 1 punto per la risposta corretta; 0 punti per la risposta non data; - 0.33 punti per la risposta errata.
- c) È possibile usufruire di un simulatore del test alla pagina del sito del corso di laurea, al menu *Iscriversi> Ammissione*.

Art. 6. Svolgimento della prova di ammissione telematica

6.1. Modalità e orario di convocazione

- a) La prova di ammissione telematica si svolgerà la mattina di **mercoledì 27 agosto 2025**.
- b) Per lo svolgimento della prova sono richieste le seguenti dotazioni software e connettività:
- PC (sistema operativo Windows 8, o successivi, oppure LINUX) o MAC (MAC-OS 10.14, o successivi) dotato di webcam e microfono e utilizzo obbligatorio di GOOGLE CHROME (min. versione 81.0) come browser.
 - Connettività internet con velocità minima in upload e download di 1,5 Mbps. L'abilitazione all'esame è comunque subordinata al system check nel quale verrà chiesto, nei giorni antecedenti la prova, di effettuare una sessione di verifica della strumentazione e della connettività presente nell'ambiente di esame.
 - Smartphone o tablet (Android min v.4.1 – iOS min. v.8) dotato di cam. Si consiglia anche l'utilizzo del wifi. Sarà chiesto durante la procedura di scaricare una APP sullo smartphone/tablet (34MB) da Google Play o da App Store (a seconda se si utilizzi uno smartphone con sistema operativo Android o iOS).
 - il Tablet può essere utilizzato SOLO in sostituzione dello Smartphone, non del PC (o MAC).
- c) I candidati e le candidate svolgeranno la prova in aule virtuali che saranno sorvegliate dai commissari d'aula da remoto.

Laurea in Mediazione linguistica e culturale (classe L-12 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- d) Durante lo svolgimento della prova non sarà possibile tenere con sé dispositivi aggiuntivi oltre a quelli sopra elencati, cuffie o auricolari. Non sarà possibile parlare, andare ai servizi, consultare libri, testi, pagine web.
- e) La stanza dove si svolgerà la prova dovrà essere sufficientemente illuminata e nella stanza potrà essere presente solamente chi deve svolgere la prova.
- f) L'intero svolgimento della prova verrà registrato e potrà essere visionato dalla commissione anche dopo lo svolgimento della prova stessa.
- g) Qualche giorno dopo la chiusura delle preiscrizioni i candidati e le candidate riceveranno una comunicazione via mail all'indirizzo indicato in fase di registrazione dove verranno indicate le modalità per lo svolgimento della prova e l'orario preciso di convocazione.
- h) Si invita a verificare di aver inserito correttamente l'indirizzo mail in fase di registrazione e a controllare anche la casella SPAM.
- i) Le linee guida per lo svolgimento della procedura di sostenimento della prova sono visionabili anche in un apposito video raggiungibile dalla pagina del sito del corso di laurea, al menu *Iscriversi > Ammissione*.

Art. 7. Graduatorie

- a) I candidati e le candidate saranno inseriti nella graduatoria solo se si sono correttamente iscritti, seguendo le procedure descritte nel precedente art. 4. Gli esiti del test di ammissione saranno associati al numero di prematricola ottenuto in fase di iscrizione alla selezione.
- b) La graduatoria è elaborata ai fini del presente bando in base al punteggio ottenuto nella prova.
- c) In caso di collocazione a pari merito, viene data precedenza a chi ha il voto di maturità più elevato. In caso di ulteriore parità viene data precedenza a chi è più giovane.
- d) La graduatoria sarà pubblicata il **4 settembre 2025** alle ore **16.00** sul sito di Ateneo (www.unive.it), seguendo il percorso *Didattica > Lauree triennali e magistrali*, selezionando il corso di laurea prescelto, il menu *Iscriversi > Esiti valutazioni*. L'Ateneo non effettuerà comunicazioni scritte o telefoniche agli interessati e alle interessate.

Art. 8. Immatricolazione e scorrimento della graduatoria

8.1. Principi generali

- a) La procedura di immatricolazione prevede l'immatricolazione dei vincitori e delle vincitrici ed una procedura di ripescaggio per i posti eventualmente ancora disponibili.
- b) Coloro che non si immatricolano secondo le scadenze e le modalità previste dal presente articolo decadono dal diritto di immatricolarsi.

8.2. Immatricolazione dei vincitori e delle vincitrici

- a) Coloro che risulteranno vincitori e vincitrici in graduatoria dovranno immatricolarsi secondo le modalità descritte all'art. 9 **dal 4 settembre 2025 all'8 settembre 2025**.
- b) Coloro che risulteranno in posizione utile nella graduatoria di ammissione e che non si immatricoleranno secondo le modalità previste saranno considerati a tutti gli effetti rinunciatari.
- c) I posti che dovessero liberarsi in seguito a rinuncia saranno resi disponibili mediante ripescaggio, secondo le modalità indicate successivamente. Hanno diritto a presentare domanda di ripescaggio tutti coloro che non risultino essere immatricolati, compresi vincitori e vincitrici che non abbiano accettato il posto entro la scadenza al precedente comma a).

8.3. Procedura di ripescaggio e scorrimento delle graduatorie

- a) Il giorno **12 settembre 2025** alle ore **16.00** verrà pubblicato sul sito di Ateneo un avviso con il numero di posti ancora disponibili.

Laurea in Mediazione linguistica e culturale (classe L-12 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- b) I candidati e le candidate idonei interessati all'assegnazione del posto, che non abbiano ancora accettato un posto, dovranno presentare domanda di ripescaggio dal **12 al 15 settembre 2025**, selezionando l'apposita opzione all'interno della propria area riservata alla voce "Test di ammissione".
- c) Il giorno **19 settembre 2025** alle ore **16.00** verrà pubblicata sul sito di Ateneo la graduatoria di ripescaggio.
- d) I candidati e le candidate ammessi nella graduatoria di ripescaggio devono accettare il posto immatricolandosi secondo le modalità indicate all'art.9, entro il **22 settembre 2025**.
- e) Il giorno **26 settembre 2025**, verrà pubblicato sul sito di Ateneo un avviso con il numero di posti eventualmente ancora disponibili e con le modalità di accettazione dei posti per i candidati e le candidate ancora in posizione utile nella graduatoria di ripescaggio.

8.4. Rinuncia del posto

- a) I candidati e le candidate in posizione utile nella graduatoria di ammissione che **non** accetteranno il posto secondo le modalità sopra indicate saranno considerati a tutti gli effetti rinunciatari.

Art. 9. Modalità di immatricolazione

9.1. Procedura di immatricolazione

- a) Non sono consentite immatricolazioni con modalità diverse da quelle di seguito indicate.
- b) La procedura di immatricolazione consiste in due passaggi:
 - compilazione della domanda di immatricolazione;
 - pagamento della prima rata delle tasse e dei contributi universitari.
- c) **Compilazione della domanda di immatricolazione:** è necessario accedere all'Area riservata secondo la modalità utilizzata per la procedura di iscrizione al bando, selezionare la voce "immatricolazione" e "corsi ad accesso programmato". Una volta scelto il corso di laurea è possibile effettuare l'upload:
 - se posseduta, della certificazione linguistica o autocertificazione di casistica di esonero che attesti la conoscenza della lingua inglese a livello B2;
 - in caso di persona con disabilità pari o superiore al 66%, con diritto all'esonero dal pagamento dei contributi universitari, o con percentuale di invalidità compresa tra il 50% e il 65%, con diritto ad una riduzione, della certificazione attestante la disabilità;
 - in caso di persona con titolo di studio conseguito all'estero, dell'eventuale documentazione che il candidato non è stato in grado di produrre in fase di valutazione dei titoli di ammissione attraverso l'apposita procedura online apply.unive.it;
 - in caso di persona non europea residente in Italia, della copia del permesso di soggiorno;
 - di eventuali altri documenti utili per l'immatricolazione.
- d) **Pagamento della prima rata delle tasse e dei contributi universitari:** alla fine della compilazione della domanda di immatricolazione si visualizzerà un pulsante "pagamenti" attraverso il quale si otterranno le indicazioni per effettuare il versamento.
- e) Il pagamento della prima rata dovrà essere effettuato **entro e non oltre i termini previsti per l'accettazione del posto**, come indicato al precedente art. 8.
- f) Non è in alcun modo consentita la restituzione della prima rata delle tasse e dei contributi universitari, una volta versata e perfezionata l'immatricolazione.
- g) Gli studenti e le studentesse che ne avessero diritto, potranno pagare l'importo della prima rata già ridotto attenendosi a quanto previsto dalle disposizioni amministrative presenti alla pagina www.unive.it/tasse
- h) Gli studenti e le studentesse con titolo di studio conseguito all'estero dovranno aver fatto valutare i titoli di accesso utilizzando l'apposita procedura online e dovranno immatricolarsi entro le scadenze previste all'art. 8 del presente bando. Per informazioni potranno contattare il Settore Welcome (welcome@unive.it).

Laurea in Mediazione linguistica e culturale (classe L-12 R)
Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

9.2. Perfezionamento dell'immatricolazione

- a) La compilazione della domanda di immatricolazione e il versamento della prima rata **comportano l'accettazione del posto ma non comportano automaticamente l'immatricolazione**. L'immatricolazione sarà perfezionata entro **sette giorni** lavorativi successivi al pagamento e comunicata via mail.

Art. 10. Verifica degli Obblighi formativi aggiuntivi (OFA)

- a) Per il corso di laurea in Mediazione linguistica e culturale è richiesta una adeguata conoscenza della lingua italiana, verificata durante la prova di ammissione.
- b) Coloro che risultano vincitori senza aver conseguito il punteggio minimo totale di **10 su 30** nella sezione di conoscenza della lingua e della grammatica italiana della prova di ammissione potranno iscriversi; tuttavia ad essi verrà assegnato un Obbligo Formativo Aggiuntivo (OFA), da assolvere entro il 30 settembre dell'anno successivo a quello di immatricolazione.
- c) Coloro che non assolveranno l'OFA di lingua italiana entro la sessione d'esami di settembre 2026 non potranno sostenere esami fino all'assolvimento dell'OFA attribuito.
- d) Le modalità di assolvimento dell'OFA sono disponibili alla pagina del sito del corso di laurea, al menu *Studiare*.

Art. 11. Trasferimenti, Passaggi interni, Immatricolazione con riconoscimento crediti

- e) Non sono consentiti i trasferimenti da altri Atenei e i passaggi interni al primo anno di corso. Non sono consentiti i trasferimenti verso altri Atenei e la sospensione degli studi, una volta effettuata l'immatricolazione al primo anno di corso.
- f) Modalità e scadenze per l'immatricolazione con riconoscimento crediti sono consultabili sul sito di Ateneo, seguendo il percorso Didattica > Lauree triennali e magistrali, selezionando il corso di Laurea prescelto e seguendo il percorso Iscriversi > Ammissione.

PER INFORMAZIONI

Call Center:

www.unive.it/callcenter

Per chiarimenti sulle procedure di ammissione e immatricolazione,

Settore Immatricolazione e informazioni:

www.unive.it/pag/10593/

Per chiarimenti sulle procedure di ammissione e immatricolazione per candidati e candidate con titolo estero,

Welcome Unit:

www.unive.it/pag/10597/

Per chiarimenti sulle agevolazioni economiche,

Settore Diritto allo Studio:

www.unive.it/pag/10590/

Per informazioni sulle richieste di riconoscimento crediti da carriere precedenti,

Campus umanistico:

www.unive.it/campus-umanistico

Venezia,

La Rettrice
Prof.ssa Tiziana Lippiello

Bando di ammissione

Anno Accademico 2025/2026

Art. 1. Finalità del bando e principi generali

- a) Il presente bando disciplina le modalità di immatricolazione al primo anno del corso di laurea magistrale in Traduzione e Interpretazione dell'Università Ca' Foscari, per l'anno accademico 2025/2026.
- b) Il corso di laurea magistrale è articolato in 2 curricula:
 - Traduzione e interpretazione (Cinese - Inglese - Italiano);
 - Traduzione Specializzata Inglese - Spagnolo (che a sua volta presenta 3 percorsi: Inglese - Spagnolo, Spagnolo - LIS e Inglese - LIS);
- c) Una volta perfezionata l'immatricolazione al corso di laurea magistrale, non sono consentiti per il primo anno di corso la sospensione per iscrizione ad un altro corso di studio, il trasferimento in uscita e il passaggio interno.
- d) I dati personali forniti dai candidati e dalle candidate saranno trattati, in forma cartacea o informatica, secondo le norme vigenti e riportate nell'informativa reperibile alla pagina del sito web di Ateneo: www.unive.it/pag/34663.
- e) A chi si candida sarà garantito l'accesso agli atti, secondo quanto disposto dalla L. 241/1990 e successive modifiche.
- f) Si invita a non attendere gli ultimi giorni prima delle scadenze disciplinate dal presente bando per espletare le procedure di ammissione al corso di laurea in oggetto. L'Università non si assume alcuna responsabilità per eventuali malfunzionamenti dovuti a problemi tecnici e/o a sovraccarico della linea di comunicazione, e/o dei sistemi, né per eventuali disagi imputabili a fatti di terzi, al caso fortuito e forza maggiore.

Art. 2. Posti disponibili

- a) I posti disponibili per le persone italiane, comunitarie e non comunitarie residenti in Italia sono:
 - **28** per il curriculum Traduzione e interpretazione (Cinese – Inglese – Italiano);
 - **40** per il curriculum Traduzione Specializzata Inglese - Spagnolo (di cui 32 per il percorso Inglese - Spagnolo, 4 per il percorso Spagnolo - LIS e 4 per il percorso Inglese – LIS);
- b) Oltre al totale dei posti sopra indicati, alle persone non comunitarie residenti all'estero in possesso dei requisiti previsti dalla nota M.I.U.R. – Prot. n. 1291 del 16 maggio 2008 sono riservati:
 - **7 posti** per il curriculum Cinese – Inglese -Italiano;
 - **3 posti** per il curriculum Inglese - Spagnolo.Per tale categoria di studenti e studentesse sono previste modalità di selezione differenti. Maggiori informazioni sono presenti nelle schede dei corsi sul portale dedicato alle candidature degli studenti con titolo internazionale: apply.unive.it.
- c) L'immatricolazione delle persone non comunitarie residenti all'estero che necessitano di visto di ingresso in Italia per soggiorni di lungo periodo, in possesso dei requisiti previsti dalla nota M.I.U.R. – Prot. n. 1291 del 16 maggio 2008, è subordinata alla valutazione del titolo di accesso e ad apposita procedura di selezione. Il presente bando, pertanto, non disciplina le procedure di selezione per questa categoria di candidati e candidate che vengono rimandati in toto alle indicazioni presenti su apply.unive.it.

Art. 3. Requisiti di ammissione

- a) Ad eccezione di quanto previsto nel comma successivo, per l'ammissione è richiesto il possesso di uno dei seguenti titoli di studio:
 - laurea;
 - laurea del vecchio ordinamento (ante DM 509/1999) o diploma universitario;
 - per gli studenti con titolo conseguito all'estero: laurea almeno triennale, previa valutazione degli studi compiuti da parte del competente Collegio didattico.
- b) Possono partecipare alla selezione anche coloro che non siano in possesso dei titoli di cui al comma precedente. L'immatricolazione ai corsi di laurea magistrale oggetto del presente bando sarà comunque vincolata al **conseguimento**

Laurea magistrale in Traduzione e Interpretazione (classe LM-94 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

della laurea entro le tempistiche previste dall'art. 10 del presente bando per il perfezionamento dell'immatricolazione stessa.

- c) Per l'ammissione al corso di laurea magistrale, oggetto del presente bando, è richiesto inoltre il possesso di un'adeguata preparazione personale e di specifici requisiti curriculari, come specificato al successivo art. 11.
- d) Chi possiede un titolo di studio conseguito all'estero deve necessariamente prendere parte alle procedure di pre-valutazione tramite la piattaforma apply.unive.it. Maggiori informazioni su modalità e scadenze sono presenti nella pagina web "[Prevalutazione titoli internazionali](#)".
- e) È richiesto inoltre, ai fini dell'immatricolazione, il possesso di una certificazione linguistica di lingua inglese a livello almeno B2. L'elenco delle certificazioni riconosciute e le casistiche di esonero sono disponibili nell'apposita pagina web (www.unive.it/conoscenze-linguistiche).

Art. 4. Modalità di ammissione

Verifica il corretto completamento di tutte le fasi della procedura di iscrizione alla selezione online e paga il contributo di iscrizione alla selezione pari a 35,00 Euro entro le ore 12.00 del 18 agosto 2025. Non saranno prese in considerazione domande presentate in date successive a quelle di scadenza o con modalità diverse da quanto previsto nel presente articolo.

4.1. Iscrizione alla selezione on line

- a) **A partire dall'1 luglio 2025 ed entro le 12.00 del 18 agosto 2025** è necessario effettuare l'iscrizione alla selezione online sul sito di Ateneo. La procedura online si articola in tre fasi:
- **la registrazione** sul sito di Ateneo (www.unive.it/registrazione o www.unive.it/registration). Non dovranno effettuare la registrazione coloro che possiedono già le credenziali d'accesso all'Area riservata.
 - **l'accesso all'area riservata** del sito che potrà avvenire secondo tre opzioni a seconda dello status di chi si candida:
 - ✓ chi è in possesso di matricola e password (perché ex studente dell'Ateneo) potrà accedere con queste credenziali;
 - ✓ chi è di nazionalità italiana, o attualmente residente in Italia, che non ha matricola e password, dovrà accedere obbligatoriamente con SPID o CIE (carta d'identità elettronica). Per ottenere lo SPID www.spid.gov.it/;
 - ✓ chi è di nazionalità diversa da quella italiana, attualmente non in Italia e che non ha matricola e password, potrà richiedere le credenziali di accesso tramite il link www.unive.it/hospidaccess
 - **l'iscrizione alla selezione**, selezionando la funzione **Test di ammissione** all'interno dell'Area riservata. In particolare, con questa procedura, bisogna:
 - ✓ indicare gli estremi di un documento di riconoscimento valido ed effettuare l'upload (carta d'identità, passaporto o patente di guida);
 - ✓ indicare il curriculum di interesse;
 - ✓ indicare gli esiti della carriera universitaria come indicato nel successivo punto 4.3;
 - ✓ utilizzare il pulsante per effettuare il pagamento del contributo di iscrizione alla selezione (vedi punto 4.4);
 - ✓ stampare la ricevuta di partecipazione alla prova di ammissione che riporta il numero di prematricola che verrà utilizzato per pubblicare gli esiti della graduatoria. La procedura di iscrizione alla selezione non è conclusa senza la stampa della ricevuta di iscrizione alla selezione.
- b) Sarà necessario, inoltre, effettuare l'upload:
- dell'autocertificazione di laurea con esami, o di iscrizione con esami se non si è ancora conseguito il titolo, firmata (in cui siano indicati: Università di conseguimento del titolo, classe e corso di laurea, data e voto di laurea, esami sostenuti con relativo settore scientifico - disciplinare e peso in crediti);
 - del curriculum vitae
 - se posseduta, di una certificazione linguistica riconosciuta che attesti la conoscenza della lingua inglese almeno a livello B2 o dell'apposito modello di autocertificazione delle casistiche di esonero.
- c) La conferma della corretta iscrizione alla selezione avviene, una volta conclusa la procedura online, tramite una mail all'indirizzo di posta elettronica dichiarato in fase di registrazione.
- d) Una volta conclusa la procedura di iscrizione alla selezione, è possibile apportare modifiche, entro e non oltre le ore 12.00 del 18 agosto 2025, solo nella scelta del curriculum.
- e) Alla fine della procedura di iscrizione bisognerà stampare la ricevuta di iscrizione con il numero di prematricola che verrà utilizzato per pubblicare gli esiti della graduatoria. La procedura di iscrizione non è conclusa senza la stampa della ricevuta di iscrizione.

Laurea magistrale in Traduzione e Interpretazione (classe LM-94 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- f) Nel caso si dovesse riscontrare difficoltà nella procedura di iscrizione, si potrà inviare una richiesta di assistenza al Settore Immatricolazioni e Informazioni dalla pagina del sito web di Ateneo: www.unive.it/aiutostudenti.
- g) Le persone **con titolo di studio conseguito all'estero**, per le quali l'ammissione è disciplinata dal presente bando, dovranno **anche** aver fatto valutare i titoli di accesso utilizzando l'apposita procedura on-line (apply.unive.it). Per informazioni potranno contattare il Settore accoglienza/Welcome (welcome@unive.it).

4.2. Scelta del curriculum

- a) In fase di iscrizione alla selezione è possibile scegliere **un solo curriculum** per cui sostenere la prova di ammissione.
- b) La scelta del curriculum per cui sostenere la prova di ammissione potrà essere modificata esclusivamente **entro le ore 12.00 del 18 agosto 2025**. Chi intende apportare delle modifiche alla preferenza espressa dovrà ricompilare integralmente la domanda cliccando il pulsante "modifica iscrizione".

4.3. Esiti della carriera universitaria da inserire nella procedura di iscrizione online

- a) Per l'elaborazione della graduatoria di cui all'art. 7, dovrà essere inserita, nella procedura di iscrizione online, la media la media ponderata dei voti degli esami sostenuti.

4.4. Contributo di iscrizione alla selezione

- a) La funzione di pagamento si attiva al termine della procedura di iscrizione alla selezione online: sarà visibile un pulsante "Pagamenti" attraverso il quale ottenere le indicazioni per effettuare il versamento.
- b) Il contributo di iscrizione alla selezione, pari a 35,00 Euro, va versato dopo aver completato la procedura di iscrizione alla selezione online (vedi precedente punto a).
- c) Non sono accettate forme di pagamento diverse da quelle sopra indicate.
- d) Il contributo di iscrizione alla selezione non verrà rimborsato in nessun caso.

4.5. Certificazione linguistica di lingua inglese a livello almeno B2

- a) Ai fini dell'immatricolazione è richiesto il possesso di una conoscenza certificata della lingua inglese di livello almeno B2.
- a) L'elenco delle certificazioni riconosciute e le casistiche di esonero sono disponibili nell'apposita pagina web (www.unive.it/conoscenze-linguistiche).
- b) La prova di ammissione non funge da verifica della conoscenza della lingua inglese.
- c) I candidati e le candidate potranno effettuare l'upload della certificazione di lingua inglese, o dell'apposito modello di autocertificazione delle casistiche di esonero, al momento dell'iscrizione alla selezione. Le graduatorie di ammissione daranno evidenza della valutazione della documentazione presentata.
- d) Gli idonei e le idonee che non risultino in possesso della conoscenza certificata della **lingua inglese a livello almeno B2**, dovranno necessariamente recuperarla entro i termini utili per l'immatricolazione.

4.6. Ausili per candidati con disabilità e candidati con diagnosi di DSA

- a) La prova è organizzata dall'Ateneo tenendo conto delle singole esigenze dei candidati con disabilità, a norma della legge n. 104/1992 e successive modificazioni e degli studenti con DSA ai sensi della legge n. 170/2010.
- b) Le persone con disabilità o con disturbi specifici di apprendimento che vogliono usufruire di modalità individualizzate per lo svolgimento della prova di ammissione, dovranno farne apposita richiesta, allegando idonea certificazione medica. In base alla documentazione presentata verranno valutate le richieste. In particolare:
- sarà possibile svolgere la prova di ammissione con l'uso degli ausili necessari e nei tempi aggiuntivi in relazione alla specifica disabilità;

Laurea magistrale in Traduzione e Interpretazione (classe LM-94 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- chi è in possesso di diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA), di cui alla legge n.170/2010, potrà usufruire di un tempo aggiuntivo (30% in più) rispetto a quello definito per la prova di ammissione. Nel caso di particolare gravità certificata sono possibili ulteriori misure atte a garantire pari opportunità nell'espletamento delle prove stesse.
- c) All'interno della procedura di iscrizione alla selezione online, sarà necessario:
- dichiarare tipologia e percentuale di invalidità/disturbo;
 - specificare eventuali note sulla particolarità dell'ausilio richiesto;
 - allegare una certificazione/diagnosi attestante il possesso della disabilità/disturbo dichiarata/o in formato .PDF. La diagnosi di DSA deve essere rilasciata da non più di 3 anni da strutture del SSN o da specialisti e strutture accreditate dallo stesso.
- d) Il candidato o la candidata internazionale che intende usufruire di modalità accessibili per lo svolgimento della prova di ammissione, deve presentare la certificazione legalizzata (ove previsto dalle norme internazionali vigenti) attestante lo stato di invalidità, disabilità o DSA rilasciata nel Paese di residenza, accompagnata da una traduzione, giurata e di traduttore ufficiale o certificata conforme al testo originale dalle rappresentanze diplomatiche italiane, in lingua italiana o in lingua inglese.
- e) Al fine di garantire la fornitura del servizio, è preferibile che i candidati e le candidate richiedenti gli ausili effettuino la iscrizione alla selezione entro il **4 agosto 2025**.
- f) Per informazioni è possibile contattare il Servizio Disabilità e DSA di Ateneo scrivendo a inclusione@unive.it.

Art. 5. Prova di ammissione

5.1. Argomento e punteggio della prova

- a) La prova consiste in 10 quesiti comuni a tutti i curricula/percorsi elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua italiana. Sono inoltre previsti:
- Per il curriculum Traduzione e interpretazione cinese - inglese - italiano
- 15 quesiti elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua inglese a livello B2;
 - 25 quesiti elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua cinese a livello B2;
- Per il curriculum Traduzione specializzata inglese - spagnolo / percorso inglese - spagnolo
- 20 quesiti elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua inglese a livello C1;
 - 20 quesiti elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua spagnola a livello C1;
- Per il curriculum Traduzione specializzata inglese - spagnolo / percorso spagnolo - LIS
- 20 quesiti elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua spagnola a livello C1;
 - 8 quesiti elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua italiana dei segni (3° livello LIS);
- Per il curriculum Traduzione specializzata inglese - spagnolo / percorso inglese - LIS
- 20 quesiti elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua inglese a livello C1;
 - 8 quesiti elaborati allo scopo di verificare la conoscenza della lingua italiana dei segni (3° livello LIS);
- b) La durata della prova è di 90 minuti.
- c) Il punteggio viene così attribuito:
- 1 punto per la risposta corretta;
 - 0 punti per la risposta non data,
 - - 0.33 per la risposta errata.
- d) È possibile usufruire di un simulatore del test alla pagina del sito www.unive.it/cdl/lm70 al menu *Iscriversi>Ammissione*.

Art. 6. Svolgimento della prova di ammissione telematica

6.1. Modalità e orario di convocazione

- a) La prova di ammissione telematica si svolgerà il pomeriggio di **mercoledì 27 agosto 2025**.
- b) Per lo svolgimento della prova sono richieste le seguenti dotazioni software e connettività:
 - PC (sistema operativo Windows 8, o successivi, oppure LINUX) o MAC (MAC-OS 10.14, o successivi) dotato di webcam e microfono e utilizzo obbligatorio di GOOGLE CHROME (min. versione 81.0) come browser.
 - Connettività internet con velocità minima in upload e download di 1,5 Mbps. L'abilitazione all'esame è comunque subordinata al system check nel quale verrà chiesto, nei giorni antecedenti la prova, di effettuare una sessione di verifica della strumentazione e della connettività presente nell'ambiente di esame.
 - Smartphone o tablet (Android min v.4.1 – iOS min. v.8) dotato di cam. Si consiglia anche l'utilizzo del wifi. Sarà chiesto durante la procedura di scaricare una APP sullo smartphone/tablet (34MB) da Google Play o da App Store (a seconda se si utilizzi uno smartphone con sistema operativo Android o iOS).
 - il Tablet può essere utilizzato SOLO in sostituzione dello Smartphone, non del PC (o MAC).
- c) I candidati e le candidate svolgeranno la prova in aule virtuali che saranno sorvegliate dai commissari d'aula da remoto.
- d) Durante lo svolgimento della prova non sarà possibile tenere con sé dispositivi aggiuntivi oltre a quelli sopra elencati, cuffie o auricolari. Non sarà possibile parlare, andare ai servizi, consultare libri, testi, pagine web.
- e) La stanza dove si svolgerà la prova dovrà essere sufficientemente illuminata e nella stanza potrà essere presente chi deve svolgere la prova.
- f) L'intero svolgimento della prova verrà registrato e potrà essere visionato dalla commissione anche dopo lo svolgimento della prova stessa.
- g) Qualche giorno dopo la chiusura delle preiscrizioni i candidati e le candidate riceveranno una comunicazione via mail all'indirizzo indicato in fase di registrazione dove verranno indicate le modalità per lo svolgimento della prova e l'orario preciso di convocazione.
- h) Si invita a verificare di aver inserito correttamente l'indirizzo mail in fase di registrazione e a controllare anche la casella SPAM.
- i) Le linee guida per lo svolgimento della procedura di sostenimento della prova sono visionabili anche in un apposito video raggiungibile dalla pagina del sito del corso di laurea magistrale al quale vuoi iscriverti, al menu *Isciversi > Ammissione*.

Art. 7. Graduatorie

- a) I candidati e le candidate saranno inseriti solo nelle graduatorie del curriculum al quale si sono correttamente iscritti, seguendo le procedure descritte nel precedente art. 4. Gli esiti del test di ammissione saranno associati al numero di prematricola ottenuto in fase di iscrizione alla selezione.
- b) Le graduatorie sono elaborate, ai fini del presente bando, in base al punteggio ottenuto nella prova.
- c) In caso di collocazione a pari merito, viene data precedenza a chi ha la media voti degli esami sostenuti più elevata. In caso di ulteriore parità viene data precedenza a chi è più giovane.
- d) Le graduatorie di ammissione daranno evidenza anche della personale preparazione, dei requisiti curriculari minimi richiesti per l'accesso ai corsi di laurea magistrale di cui al presente bando e delle competenze linguistiche obbligatoriamente richieste, come specificato al successivo art. 10.
- e) Le graduatorie saranno pubblicate il **4 settembre 2025** alle ore **16.00** sul sito di Ateneo (www.unive.it), seguendo il percorso *Didattica > Lauree triennali e magistrali*, selezionando il corso di laurea magistrale prescelto, il menu *Isciversi > Esiti valutazioni*. L'Ateneo non effettuerà comunicazioni scritte o telefoniche agli interessati e alle interessate.

Art. 8. Immatricolazione dei vincitori e delle vincitrici e scorrimento delle graduatorie

8.1. Principi generali

- a) La procedura di immatricolazione prevede l'immatricolazione dei vincitori e una procedura di ripescaggio per i posti eventualmente ancora disponibili.
- b) I candidati che non si immatricolano secondo le scadenze e le modalità previste dal presente articolo decadono dal diritto di immatricolarsi.

8.2. Immatricolazione vincitori e vincitrici

- a) Coloro che risulteranno vincitori e vincitrici in graduatoria dovranno immatricolarsi secondo le modalità descritte all'art. 9 **dal 4 settembre 2025 all'8 settembre 2025**.
- b) Coloro che risulteranno in posizione utile nella graduatoria di ammissione e che non si immatricoleranno secondo le modalità previste saranno considerati a tutti gli effetti rinunciatari.
- c) I posti che dovessero liberarsi in seguito a rinuncia saranno resi disponibili mediante ripescaggio, secondo le modalità indicate successivamente. Hanno diritto a presentare domanda di ripescaggio tutti coloro che non risultino essere immatricolati, compresi vincitori e vincitrici che non abbiano accettato il posto entro la scadenza al precedente comma a).

8.3. Procedura di ripescaggio e scorrimento delle graduatorie

- a) Il giorno **12 settembre 2025** alle ore **16.00** verrà pubblicato sul sito di Ateneo un avviso con il numero di posti ancora disponibili.
- b) I candidati e le candidate interessati all'assegnazione del posto, dovranno presentare domanda di ripescaggio dal **12 al 15 settembre 2025**, selezionando l'apposita opzione all'interno della propria area riservata alla voce "Test di ammissione".
- c) Il giorno **19 settembre 2025** alle ore **16.00** verrà pubblicata sul sito di Ateneo la graduatoria di ripescaggio.
- d) I candidati e le candidate ammessi nella graduatoria di ripescaggio devono accettare il posto immatricolandosi secondo le modalità indicate all'art. 10 entro il **22 settembre 2025**.
- e) Il giorno **26 settembre 2025**, verrà pubblicato sul sito di Ateneo un avviso con il numero di posti eventualmente ancora disponibili e con le modalità di accettazione dei posti per i candidati e le candidate ancora in posizione utile nella graduatoria di ripescaggio.

8.3. Rinuncia al posto

- a) I candidati e le candidate in posizione utile nella graduatoria di ammissione che **non** accetteranno il posto secondo le modalità sopra indicate saranno considerati a tutti gli effetti rinunciatari ma potranno partecipare alla selezione estiva, ripetendo tutte le fasi di iscrizione al concorso e versando un nuovo contributo di iscrizione alla selezione.

Art. 9. Accettazione del posto e immatricolazione di laureandi e laureande nella sessione autunnale dell'anno accademico 2024/2025

9.1. Accettazione del posto e scelta del corso

- a) Coloro che si laureeranno nella sessione autunnale dell'anno accademico 2024/2025, in posizione utile nella graduatoria di ammissione, devono accettare il posto tramite l'apposita procedura online entro le scadenze previste al precedente art. 8.
- b) Chi è in possesso di un titolo internazionale, potrà procedere con l'accettazione del posto e con la conseguente immatricolazione solo se si avrà correttamente richiesto la prevalutazione del titolo su apply.unive.it entro le scadenze e se il loro titolo di accesso sarà stato ritenuto valido per l'accesso al corso di laurea magistrale.
- c) La procedura di accettazione del posto consiste in due passaggi:

Laurea magistrale in Traduzione e Interpretazione (classe LM-94 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- pagamento del contributo di preimmatricolazione pari a 200,00 Euro. Tale contributo non è rimborsabile, nemmeno nel caso in cui non si dovesse perfezionare l'immatricolazione;
 - compilazione della domanda di preimmatricolazione online.
- d) **Pagamento del contributo di preimmatricolazione:** coloro che si laureeranno nella sessione autunnale non sono tenuti, in questa fase, al pagamento dell'intero importo della prima rata di contribuzione, che si genererà automaticamente al termine della compilazione della domanda di preimmatricolazione. Il versamento del contributo di accettazione posto di 200 Euro, riservato ai soli laureandi nella sessione autunnale, deve essere effettuato esclusivamente tramite il sistema PagoPA, collegandosi alla pagina del sito web di Ateneo: www.unive.it/pagamenti-programmati-magistrali. Il saldo della prima rata di tasse e contributi, da cui verrà scalato d'ufficio l'importo pari al contributo di accettazione del posto, andrà versato solo al momento dell'immatricolazione.
- e) **Compilazione della domanda di preimmatricolazione online:** è necessario accedere all'Area riservata secondo la modalità utilizzata per la procedura di iscrizione al bando e selezionare la funzione Immatricolazione ai corsi ad accesso programmato.
- f) I candidati e le candidate in posizione utile nella graduatoria di ammissione che non accetteranno il posto secondo le modalità sopra indicate saranno considerati a tutti gli effetti rinunciatari.

9.2. Immatricolazioni

- a) I laureandi nella sessione autunnale dell'anno accademico 2024/2025 che abbiano accettato correttamente il posto dovranno perfezionare l'immatricolazione, una volta conseguito il titolo di ammissione, nel periodo compreso tra l'**1 ottobre 2025** al **18 dicembre 2024**, con le modalità descritte al successivo art. 10.

Art. 10. Immatricolazione

10.1. Procedura di immatricolazione

- a) Non sono consentite immatricolazioni con modalità diverse da quelle di seguito indicate.
- b) La procedura di immatricolazione consiste in due passaggi:
- compilazione della domanda di immatricolazione online;
 - pagamento della prima rata delle tasse e dei contributi universitari.
- c) **Compilazione della domanda di immatricolazione:** è necessario accedere all'Area riservata secondo la modalità utilizzata per la procedura di iscrizione al bando e selezionare la funzione "immatricolazione ai corsi ad accesso programmato". Una volta scelto il corso sarà possibile effettuare l'upload:
- della certificazione linguistica o autocertificazione di casistica di esonero che attesti la conoscenza della lingua inglese a livello B2;
 - in caso di persona con disabilità pari o superiore al 66%, con diritto all'esonero dal pagamento dei contributi universitari, o con percentuale di invalidità compresa tra il 50% e il 65%, con diritto ad una riduzione, della certificazione attestante la disabilità;
 - in caso di persona con titolo di studio conseguito all'estero, dell'eventuale documentazione che il candidato non è stato in grado di produrre in fase di valutazione dei titoli di ammissione attraverso l'apposita procedura online apply.unive.it;
 - in caso di persona non europea residente in Italia, della copia del permesso di soggiorno;
 - di eventuali altri documenti utili per l'immatricolazione;
 - dell'autocertificazione di laurea con esami, solo per coloro che hanno partecipato alla selezione prima di conseguire il titolo.
- d) **Pagamento della prima rata delle tasse e dei contributi universitari:** al termine della compilazione della domanda di immatricolazione sarà visibile un pulsante "pagamenti" attraverso il quale sarà possibile ottenere le indicazioni per effettuare il versamento.
- e) Il pagamento della prima rata dovrà essere effettuato **entro e non oltre i termini previsti per l'accettazione del posto**, come indicato al precedente art. 8

Laurea magistrale in Traduzione e Interpretazione (classe LM-94 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- f) Gli studenti e le studentesse che ne avessero diritto, potranno pagare l'importo della prima rata già ridotto attenendosi a quanto previsto dalle disposizioni amministrative presenti alla pagina www.unive.it/tasse
- g) Non è in alcun modo consentita la restituzione della prima rata delle tasse e dei contributi universitari, una volta versata e perfezionata l'immatricolazione.
- h) Gli studenti e le studentesse con titolo di studio conseguito all'estero dovranno aver fatto valutare i titoli di accesso utilizzando l'apposita procedura online e dovranno immatricolarsi entro le scadenze previste all'art. 8 del presente bando. Per informazioni potranno contattare il Settore Welcome (welcome@unive.it).

10.2. Perfezionamento dell'immatricolazione

- a) L'aggiornamento dei dati relativi al conseguimento del titolo di studio e il versamento della prima rata **non comportano automaticamente l'immatricolazione**. L'immatricolazione sarà perfezionata entro **sette giorni** lavorativi successivi al pagamento e comunicata via mail.

Art. 11. Verifica dei requisiti necessari per l'ammissione ai corsi di laurea magistrale

- a) L'ammissione ad un corso di laurea magistrale richiede il possesso di un'adeguata preparazione personale e di specifici requisiti curriculari.
- b) Per personale preparazione si intende l'adeguata acquisizione di conoscenze e competenze nell'ambito della lingua e traduzione cinese e inglese o della lingua e traduzione inglese e spagnola o LIS a seconda del curriculum scelto.
- c) La personale preparazione viene verificata dal Collegio didattico attraverso la **valutazione del curriculum vitae et studiorum**, con particolare riferimento alle certificazioni relative alla lingua di studio. Si prenderanno in considerazione per la lingua cinese le certificazioni linguistiche del nuovo Hanyu shuiping kaoshi (HSK) se pari o superiori al 4° livello o al livello intermedio nel caso dello Hanyu Shuiping Kouyu Kaoshi (HSKK); per inglese verranno prese in considerazione certificazioni di livello C1 riconosciute dall'Ateneo, per spagnolo verranno prese in considerazione le certificazioni di livello C1 DELE (Diploma de Español Lengua Extranjera) e/o SIELE (Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española); per Lingua dei segni italiana verrà presa in considerazione la certificazione di 3° livello LIS.

Sono normalmente considerati in possesso della personale preparazione le studentesse e gli studenti che abbiano maturato i seguenti requisiti:

- classe di laurea:
ex D.M. 270/2004: L-11 Lingue e culture moderne; L-12 Mediazione linguistica;
ex D.M. 509/1999: 3 Scienze della mediazione linguistica; 11 Lingue e culture moderne.
- voto minimo di laurea: 90/110.

Nel caso non si raggiunga il voto minimo di laurea richiesto nelle classi indicate o si presenti un titolo di accesso in classi di laurea diverse, il Collegio Didattico verifica la personale preparazione attraverso la valutazione del curriculum vitae et studiorum, con particolare riferimento alle certificazioni relative alla lingua di studio, e si riserva la facoltà di richiedere il sostenimento di un colloquio.

- d) Per l'ammissione al corso di laurea magistrale oggetto del presente bando, è richiesto il possesso dei seguenti requisiti minimi curriculari:

Curriculum Traduzione e interpretazione cinese-inglese-italiano

- Lingua cinese e altri insegnamenti linguistici affini (ad es. interpretazione, mediazione, traduzione) – 24 CFU nel settore scientifico disciplinare L-OR/21 Lingue e letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale. Non possono essere presi in considerazione, ai fini del calcolo dei crediti di lingua cinese, esami di letteratura, filologia cinese, ecc., anche se appartenenti al medesimo settore scientifico disciplinare.
- Lingua inglese/anglo-americana e altri insegnamenti linguistici affini (ad es. interpretazione, mediazione, traduzione) – 9 CFU nei settori scientifico disciplinari: L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane; L-LIN/12 Lingua e traduzione - Lingua inglese. Non possono essere presi in considerazione, ai fini del calcolo dei crediti di lingua, esami di letteratura anche se appartenenti ai medesimi settori scientifico disciplinari.

Laurea magistrale in Traduzione e Interpretazione (classe LM-94 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- Materie culturali relative alla Cina (ad esempio Storia, Religioni e filosofie, Arte, Letteratura) - 12 CFU nei seguenti settori scientifico disciplinari:
 - ✓ L-OR/21 Lingue e letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale
 - ✓ L-OR/23 Storia dell'Asia orientale e sud-orientale
 - ✓ L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e filosofie dell'Asia orientale

Curriculum Traduzione specializzata inglese-spagnolo, inglese-LIS, spagnolo-LIS

Percorso inglese-spagnolo

- Lingua inglese - 36 CFU di lingua e letteratura inglese (di cui almeno 24 CFU di lingua) nei seguenti settori scientifico disciplinari:
 - ✓ L-LIN/10 Letteratura inglese (solo per CFU di ambito letterario)
 - ✓ L-LIN/11 Lingua e letterature anglo-americane
 - ✓ L-LIN/12 Lingua e traduzione - Lingua inglese
- Lingua spagnola - 36 CFU di lingua e letteratura spagnola (di cui almeno 24 CFU di lingua) nei seguenti settori scientifico disciplinari:
 - ✓ L-LIN/05 Letteratura spagnola (solo per CFU di ambito letterario)
 - ✓ L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane
 - ✓ L-LIN/07 Lingua e traduzione - Lingua spagnola

Percorso inglese-lingua dei segni italiana

- Lingua inglese - 36 CFU di lingua e letteratura inglese (di cui almeno 24 CFU di lingua) nei seguenti settori scientifico disciplinari:
 - ✓ L-LIN/10 Letteratura inglese (solo per CFU di ambito letterario)
 - ✓ L-LIN/11 Lingua e letterature anglo-americane
 - ✓ L-LIN/12 Lingua e traduzione - Lingua inglese
- Lingua dei segni italiana - 24 CFU di lingua dei segni italiana nel settore scientifico disciplinare L-LIN/01 Glottologia e linguistica

Percorso spagnolo-lingua dei segni italiana

- Lingua spagnola - 36 CFU di lingua e letteratura spagnola (di cui almeno 24 CFU di lingua) nei seguenti settori scientifico disciplinari:
 - ✓ L-LIN/05 Letteratura spagnola (solo per CFU di ambito letterario)
 - ✓ L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane
 - ✓ L-LIN/07 Lingua e traduzione - Lingua spagnola
- Lingua dei segni italiana - 24 CFU di lingua dei segni italiana nel settore scientifico disciplinare L-LIN/01 Glottologia e linguistica.

Nel caso in cui i **requisiti curriculari non** raggiungano il totale dei crediti richiesti per l'accesso dovranno essere recuperati, prima dell'immatricolazione, esclusivamente con il superamento di corsi singoli (di livello triennale) presso questo o altri Atenei.

- e) Per l'accesso al corso di laurea magistrale oggetto del presente bando è richiesta, all'atto dell'immatricolazione, la conoscenza certificata della lingua inglese a livello B2. La conoscenza della lingua inglese dovrà essere obbligatoriamente attestata al momento dell'immatricolazione presentando una certificazione linguistica riconosciuta dall'Ateneo o dimostrando di rientrare in una delle casistiche di esonero descritte nella pagina Conoscenze

Laurea magistrale in Traduzione e Interpretazione (classe LM-94 R) Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

linguistiche richieste. Chi non attesta la conoscenza della lingua inglese almeno a livello B2, all'atto dell'immatricolazione, non potrà essere immatricolato.

Qualora le tempistiche di immatricolazione dei vincitori non consentano alcuna possibilità di recupero dell'eventuale requisito linguistico mancante, potrà essere concessa l'opportunità di una **immatricolazione con riserva**. Lo studente potrà essere immatricolato, versando il relativo contributo di iscrizione, anche in assenza del requisito linguistico, purché lo recuperi entro il **26 settembre 2025**. In caso di mancato recupero del requisito, il **contributo di iscrizione non sarà in alcun caso soggetto a rimborso** e la pratica verrà chiusa d'ufficio.

Art. 12. Trasferimenti, Passaggi interni, Immatricolazione con riconoscimento crediti

- a) Non sono consentiti i trasferimenti da altri Atenei e i passaggi interni al primo anno dei corsi di laurea magistrale oggetto del presente bando. Non sono consentiti i trasferimenti verso altri Atenei, una volta effettuata l'immatricolazione al primo anno di corso.
- b) Nel caso di un riconoscimento fino a **47 CFU** sarà necessario sostenere la prova di selezione e, se utile, collocati nella graduatoria di cui all'art. 7 del presente bando, immatricolarsi con le modalità indicate ai precedenti artt. 9 e 10 al primo anno di corso di laurea magistrale.
- c) Nel caso di un riconoscimento **da 48 CFU** in su non sarà necessario sostenere la prova di selezione e si potrà essere immatricolati, se in possesso dei requisiti di cui al precedente art. 11, al secondo anno del corso di laurea magistrale oggetto del presente bando, nei limiti dei posti disponibili.
- d) Modalità e scadenze per l'immatricolazione con riconoscimento crediti sono consultabili sul sito di Ateneo (www.unive.it), seguendo il percorso *Didattica > Lauree triennali e magistrali*, selezionando il corso di Laurea magistrale prescelto, seguendo il percorso *Iscriverti > Ammissione*.

PER INFORMAZIONI

Call Center:

www.unive.it/callcenter

Per chiarimenti sulle procedure di ammissione e immatricolazione,

Settore Immatricolazione e informazioni:

www.unive.it/pag/10593/

Per chiarimenti sulle procedure di ammissione e immatricolazione per candidati e candidate con titolo estero,

Welcome Unit:

www.unive.it/pag/10597/

Per chiarimenti sulle agevolazioni economiche,

Settore Diritto allo Studio:

www.unive.it/pag/10590/

Per informazioni sulle richieste di riconoscimento crediti da carriere precedenti,

Campus economico:

www.unive.it/campus-economico

Venezia,

La Rettrice
Prof.ssa Tiziana Lippiello

Bando di ammissione

Anno Accademico 2025/2026

Art. 1. Finalità del bando e principi generali

- a) Il presente bando disciplina le modalità di immatricolazione al primo anno del corso di laurea magistrale in Language and Management to China dell'Università Ca' Foscari, per l'anno accademico 2025/2026.
- b) Una volta perfezionata l'immatricolazione al corso di laurea magistrale, non sono consentiti per il primo anno di corso la sospensione per iscrizione ad un altro corso di studio, il trasferimento in uscita e il passaggio interno.
- c) I dati personali forniti dai candidati e dalle candidate saranno trattati, in forma cartacea o informatica, secondo le norme vigenti e riportate nell'informativa reperibile alla pagina del sito web di Ateneo: www.unive.it/pag/34663.
- d) A chi si candida sarà garantito l'accesso agli atti, secondo quanto disposto dalla L. 241/1990 e successive modifiche.
- e) Si invita a non attendere gli ultimi giorni prima delle scadenze disciplinate dal presente bando per espletare le procedure di ammissione al corso di laurea in oggetto. L'Università non si assume alcuna responsabilità per eventuali malfunzionamenti dovuti a problemi tecnici e/o a sovraccarico della linea di comunicazione, e/o dei sistemi, né per eventuali disagi imputabili a fatti di terzi, al caso fortuito e forza maggiore.

Art. 2. Posti disponibili

- a) I posti disponibili per le persone italiane, comunitarie e non comunitarie residenti in Italia sono **67**.
- b) Oltre al totale dei posti sopra indicati, alle persone non comunitarie residenti all'estero in possesso dei requisiti previsti dalla nota M.I.U.R. – Prot. n. 1291 del 16 maggio 2008 sono riservati: **3 posti** di cui **2 posti** riservati a studenti di cittadinanza cinese (progetto Marco Polo).
Per tale categoria di studenti e studentesse sono previste modalità di selezione differenti. Maggiori informazioni sono presenti nelle schede dei corsi sul portale dedicato alle candidature degli studenti con titolo internazionale: apply.unive.it.
- c) L'immatricolazione delle persone non comunitarie residenti all'estero che necessitano di visto di ingresso in Italia per soggiorni di lungo periodo, in possesso dei requisiti previsti dalla nota M.I.U.R. – Prot. n. 1291 del 16 maggio 2008, è subordinata alla valutazione del titolo di accesso e ad apposita procedura di selezione. Il presente bando, pertanto, non disciplina le procedure di selezione per questa categoria di candidati e candidate che vengono rimandati in toto alle indicazioni presenti su apply.unive.it.

Art. 3. Requisiti di ammissione

- a) Ad eccezione di quanto previsto nel comma successivo, per l'ammissione è richiesto il possesso di uno dei seguenti titoli di studio:
 - laurea;
 - laurea del vecchio ordinamento (ante DM 509/1999) o diploma universitario;
 - per gli studenti con titolo conseguito all'estero: laurea almeno triennale, previa valutazione degli studi compiuti da parte del competente Collegio didattico.
- b) Possono partecipare alla selezione anche coloro che non siano in possesso dei titoli di cui al comma precedente. L'immatricolazione ai corsi di laurea magistrale oggetto del presente bando sarà comunque vincolata al **conseguimento della laurea entro le tempistiche previste dall'art. 9 del presente bando per il perfezionamento dell'immatricolazione stessa**.
- c) Per l'ammissione al corso di laurea magistrale, oggetto del presente bando, è richiesto inoltre il possesso di un'adeguata preparazione personale e di specifici requisiti curriculari, come specificato al successivo art. 10.
- d) Chi possiede un titolo di studio conseguito all'estero deve necessariamente prendere parte alle procedure di pre-valutazione tramite la piattaforma apply.unive.it. Maggiori informazioni su modalità e scadenze sono presenti nella pagina web "[Prevalutazione titoli internazionali](#)".

Laurea magistrale in Language and Management to China (classe LM-38 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- e) È richiesto inoltre, ai fini dell'immatricolazione, il possesso di una certificazione linguistica di lingua inglese a livello almeno B2. L'elenco delle certificazioni riconosciute e le casistiche di esonero sono disponibili nell'apposita pagina web (www.unive.it/conoscenze-linguistiche).

Art. 4. Modalità di ammissione

Verifica il corretto completamento di tutte le fasi della procedura di iscrizione alla selezione online e paga il contributo di iscrizione alla selezione pari a 35,00 Euro entro le ore 12.00 del 18 agosto 2025. Non saranno prese in considerazione domande presentate in date successive a quelle di scadenza o con modalità diverse da quanto previsto nel presente articolo.

4.1. Iscrizione alla selezione online

- a) **A partire dall'1 luglio 2025 ed entro le 12.00 del 18 agosto 2025** è necessario effettuare l'iscrizione alla selezione online sul sito di Ateneo. La procedura online si articola in tre fasi:
- **la registrazione** sul sito di Ateneo (www.unive.it/registrazione o www.unive.it/registration). Non dovranno effettuare la registrazione coloro che possiedono già le credenziali d'accesso all'Area riservata.
 - **l'accesso all'area riservata** del sito che potrà avvenire secondo tre opzioni a seconda dello status di chi si candida:
 - ✓ chi è in possesso di matricola e password (perché ex studente dell'Ateneo) potrà accedere con queste credenziali;
 - ✓ chi è di nazionalità italiana, o attualmente residente in Italia, che non ha matricola e password, dovrà accedere obbligatoriamente con SPID o CIE (carta d'identità elettronica). Per ottenere lo SPID www.spid.gov.it;
 - ✓ chi è di nazionalità diversa da quella italiana, attualmente non in Italia e che non ha matricola e password, potrà richiedere le credenziali di accesso tramite il link www.unive.it/hospidaccess
 - **l'iscrizione alla selezione**, selezionando la funzione **Test di ammissione** all'interno dell'Area riservata. In particolare, con questa procedura, bisogna:
 - ✓ indicare gli estremi di un documento di riconoscimento valido ed effettuare l'upload (carta d'identità, passaporto o patente di guida);
 - ✓ indicare gli esiti della carriera universitaria come indicato nel successivo punto 4.2;
 - ✓ utilizzare il pulsante per effettuare il pagamento del contributo di iscrizione alla selezione (vedi punto 4.3);
 - ✓ stampare la ricevuta di partecipazione alla prova di ammissione che riporta il numero di prematricola che verrà utilizzato per pubblicare gli esiti della graduatoria. La procedura di iscrizione alla selezione non è conclusa senza la stampa della ricevuta di iscrizione alla selezione.
- b) Sarà necessario, inoltre, effettuare l'upload:
- dell'autocertificazione di laurea con esami, o di iscrizione con esami se non si è ancora conseguito il titolo, firmata (in cui siano indicati: Università di conseguimento del titolo, classe e corso di laurea, data e voto di laurea, esami sostenuti con relativo settore scientifico - disciplinare e peso in crediti);
 - del curriculum vitae et studiorum;
 - se posseduta, di una certificazione linguistica riconosciuta che attesti la conoscenza della lingua inglese almeno a livello B2 o dell'apposito modello di autocertificazione delle casistiche di esonero.
- c) La conferma della corretta iscrizione alla selezione avviene, una volta conclusa la procedura online, tramite una mail all'indirizzo di posta elettronica dichiarato in fase di registrazione.
- d) Alla fine della procedura di iscrizione bisognerà stampare la ricevuta di iscrizione con il numero di prematricola che verrà utilizzato per pubblicare gli esiti della graduatoria. La procedura di iscrizione non è conclusa senza la stampa della ricevuta di iscrizione.
- e) Nel caso si dovesse riscontrare difficoltà nella procedura di iscrizione, si potrà inviare una richiesta di assistenza al Settore Immatricolazioni e Informazioni dalla pagina del sito web di Ateneo: www.unive.it/aiutostudenti.
- f) Le persone **con titolo di studio conseguito all'estero**, per le quali l'ammissione è disciplinata dal presente bando, dovranno **anche** aver fatto valutare i titoli di accesso utilizzando l'apposita procedura on-line (apply.unive.it). Per informazioni potranno contattare il Settore accoglienza/Welcoming (welcoming@unive.it).

4.2. Esiti della carriera universitaria da inserire nella procedura di iscrizione online

- a) Per l'elaborazione della graduatoria di cui all'art. 7, dovrà essere inserita, nella procedura di iscrizione online, la media dei voti degli esami sostenuti.

4.3. Contributo di iscrizione alla selezione

- a) La funzione di pagamento si attiva al termine della procedura di iscrizione alla selezione online: sarà visibile un pulsante "Pagamenti" attraverso il quale ottenere le indicazioni per effettuare il versamento.
- b) Il contributo di iscrizione alla selezione, pari a 35,00 Euro, va versato dopo aver completato la procedura di iscrizione alla selezione online (vedi precedente punto a).
- c) Non sono accettate forme di pagamento diverse da quelle sopra indicate.
- d) Il contributo di iscrizione alla selezione non verrà rimborsato in nessun caso.

4.4. Certificazione linguistica di lingua inglese a livello almeno B2

- a) Ai fini dell'immatricolazione è richiesto il possesso di una conoscenza certificata della lingua inglese di livello almeno B2. L'elenco delle certificazioni riconosciute e le casistiche di esonero sono disponibili nell'apposita pagina web (www.unive.it/conoscenze-linguistiche).
- b) La prova di ammissione non funge da verifica della conoscenza della lingua inglese.
- c) I candidati e le candidate potranno effettuare l'upload della certificazione di lingua inglese, o dell'apposito modello di autocertificazione delle casistiche di esonero, al momento dell'iscrizione alla selezione. Le graduatorie di ammissione daranno evidenza della valutazione della documentazione presentata.
- d) Gli idonei e le idonee che non risultino in possesso della conoscenza certificata della **lingua inglese a livello almeno B2**, dovranno necessariamente recuperarla entro i termini utili per l'immatricolazione.

4.5. Ausili per candidati con disabilità e candidati con diagnosi di DSA

- a) La prova è organizzata dall'Ateneo tenendo conto delle singole esigenze dei candidati con disabilità, a norma della legge n. 104/1992 e successive modificazioni e degli studenti con DSA ai sensi della legge n. 170/2010.
- b) Le persone con disabilità o con disturbi specifici di apprendimento che vogliono usufruire di modalità individualizzate per lo svolgimento della prova di ammissione, dovranno farne apposita richiesta, allegando idonea certificazione medica. In base alla documentazione presentata verranno valutate le richieste. In particolare:
 - sarà possibile svolgere la prova di ammissione con l'uso degli ausili necessari e nei tempi aggiuntivi in relazione alla specifica disabilità;
 - chi è in possesso di diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA), di cui alla legge n.170/2010, potrà usufruire di un tempo aggiuntivo (30% in più) rispetto a quello definito per la prova di ammissione. Nel caso di particolare gravità certificata sono possibili ulteriori misure atte a garantire pari opportunità nell'espletamento delle prove stesse.
- c) All'interno della procedura di iscrizione alla selezione online, sarà necessario:
 - dichiarare tipologia e percentuale di invalidità/disturbo;
 - specificare eventuali note sulla particolarità dell'ausilio richiesto;
 - allegare una certificazione/diagnosi attestante il possesso della disabilità/disturbo dichiarata/o in formato .PDF. La diagnosi di DSA deve essere rilasciata da non più di 3 anni da strutture del SSN o da specialisti e strutture accreditati dallo stesso.
- d) Il candidato o la candidata internazionale che intende usufruire di modalità accessibili per lo svolgimento della prova di ammissione, deve presentare la certificazione legalizzata (ove previsto dalle norme internazionali vigenti) attestante lo stato di invalidità, disabilità o DSA rilasciata nel Paese di residenza, accompagnata da una traduzione, giurata e di traduttore ufficiale o certificata conforme al testo originale dalle rappresentanze diplomatiche italiane, in lingua italiana o in lingua inglese.
- e) Al fine di garantire la fornitura del servizio, è preferibile che i candidati e le candidate richiedenti gli ausili effettuino la iscrizione alla selezione entro il **4 agosto 2025**.
- f) Per informazioni è possibile contattare il Servizio Disabilità e DSA di Ateneo scrivendo a inclusione@unive.it.

Art. 5. Prova di ammissione

5.1. Argomento e punteggio della prova

- a) La prova consisterà in 70 quesiti, con risposte chiuse a scelta multipla, elaborati allo scopo di verificare:
- abilità logiche: 10 quesiti;
 - comprensione del testo in lingua italiana: 20 quesiti;
 - comprensione del testo in lingua inglese, con riferimento a testi aventi per oggetto tematiche relative a società ed economia delle aree di studio: 20 quesiti;
 - la conoscenza della lingua cinese: 20 quesiti.
- b) La durata della prova è di 80 minuti.
- c) Il punteggio viene così attribuito:
- 1 punto per la risposta corretta;
 - 0 punti per la risposta non data o per la risposta errata.

Art. 6. Svolgimento della prova di ammissione telematica

6.1. Modalità e orario di convocazione

- a) La prova di ammissione telematica si svolgerà il pomeriggio di **martedì 26 agosto 2025**.
- b) Per lo svolgimento della prova sono richieste le seguenti dotazioni software e connettività:
- PC (sistema operativo Windows 8, o successivi, oppure LINUX) o MAC (MAC-OS 10.14, o successivi) dotato di webcam e microfono e utilizzo obbligatorio di GOOGLE CHROME (min. versione 81.0) come browser.
 - Connettività internet con velocità minima in upload e download di 1,5 Mbps. L'abilitazione all'esame è comunque subordinata al system check nel quale verrà chiesto, nei giorni antecedenti la prova, di effettuare una sessione di verifica della strumentazione e della connettività presente nell'ambiente di esame.
 - Smartphone o tablet (Android min v.4.1 – iOS min. v.8) dotato di cam. Si consiglia anche l'utilizzo del wifi. Sarà chiesto durante la procedura di scaricare una APP sullo smartphone/tablet (34MB) da Google Play o da App Store (a seconda se si utilizzi uno smartphone con sistema operativo Android o iOS).
 - il Tablet può essere utilizzato SOLO in sostituzione dello Smartphone, non del PC (o MAC).
- c) I candidati e le candidate svolgeranno la prova in aule virtuali che saranno sorvegliate dai commissari d'aula da remoto.
- d) Durante lo svolgimento della prova non sarà possibile tenere con sé dispositivi aggiuntivi oltre a quelli sopra elencati, cuffie o auricolari. Non sarà possibile parlare, andare ai servizi, consultare libri, testi, pagine web.
- e) La stanza dove si svolgerà la prova dovrà essere sufficientemente illuminata e nella stanza potrà essere presente chi deve svolgere la prova.
- f) L'intero svolgimento della prova verrà registrato e potrà essere visionato dalla commissione anche dopo lo svolgimento della prova stessa.
- g) Qualche giorno dopo la chiusura delle preiscrizioni i candidati e le candidate riceveranno una comunicazione via mail all'indirizzo indicato in fase di registrazione dove verranno indicate le modalità per lo svolgimento della prova e l'orario preciso di convocazione.
- h) Si invita a verificare di aver inserito correttamente l'indirizzo mail in fase di registrazione e a controllare anche la casella SPAM.
- i) Le linee guida per lo svolgimento della procedura di sostenimento della prova sono visionabili anche in un apposito video raggiungibile dalla pagina del sito del corso di laurea magistrale al quale vuoi iscriverti, al menu *Isciversi > Ammissione*.

Art. 7. Graduatorie

- a) I candidati e le candidate saranno inseriti nella graduatoria solo se correttamente iscritti alla selezione secondo le procedure descritte nel precedente art. 4. Gli esiti del test di ammissione saranno associati al numero di prematricola ottenuto in fase di iscrizione alla selezione.
- b) La graduatoria è elaborata, ai fini del presente bando, in base al punteggio ottenuto nella prova.
- c) In caso di collocazione a pari merito, viene data precedenza a chi ha la media voti degli esami sostenuti più elevata. In caso di ulteriore parità viene data precedenza a chi è più giovane.
- d) La graduatoria di ammissione darà evidenza anche della personale preparazione, dei requisiti curriculari minimi richiesti per l'accesso al corso di laurea magistrale di cui al presente bando e delle competenze linguistiche obbligatoriamente richieste, come specificato al successivo art. 10.
- e) Le graduatorie saranno pubblicate il **2 settembre 2025** alle ore **16.00** sul sito di Ateneo (www.unive.it), seguendo il percorso *Didattica > Lauree triennali e magistrali*, selezionando il corso di laurea magistrale prescelto, il menu *Iscriversi > Esiti valutazioni*. L'Ateneo non effettuerà comunicazioni scritte o telefoniche agli interessati e alle interessate.

Art. 8. Immatricolazione dei vincitori e delle vincitrici e scorrimento della graduatoria

8.1. Principi generali

- a) La procedura di immatricolazione prevede l'immatricolazione dei vincitori e una procedura di ripescaggio per i posti eventualmente ancora disponibili.
- b) I candidati che non si immatricolano secondo le scadenze e le modalità previste dal presente articolo decadono dal diritto di immatricolarsi.

8.2. Immatricolazione vincitori e vincitrici

- a) Coloro che risulteranno vincitori e vincitrici in graduatoria dovranno immatricolarsi secondo le modalità descritte all'art. 10 **dal 2 settembre 2025 al 4 settembre 2025**.
- b) Coloro che risulteranno in posizione utile nella graduatoria di ammissione e che non si immatricoleranno secondo le modalità previste saranno considerati a tutti gli effetti rinunciatari.
- c) I posti che dovessero liberarsi in seguito a rinuncia saranno resi disponibili mediante ripescaggio, secondo le modalità indicate successivamente. Hanno diritto a presentare domanda di ripescaggio tutti coloro che non risultino essere immatricolati, compresi vincitori e vincitrici che non abbiano accettato il posto entro la scadenza al precedente comma a).

8.3. Procedura di ripescaggio e scorrimento delle graduatorie

- a) Il giorno **9 settembre 2025** alle ore **16.00** verrà pubblicato sul sito di Ateneo un avviso con il numero di posti ancora disponibili.
- b) I candidati e le candidate interessati all'assegnazione del posto, dovranno presentare domanda di ripescaggio dal **9 al 10 settembre 2025**, selezionando l'apposita opzione all'interno della propria area riservata alla voce "Test di ammissione".
- c) Il giorno **16 settembre 2025** alle ore **16.00** verrà pubblicata sul sito di Ateneo la graduatoria di ripescaggio.
- d) I candidati e le candidate ammessi nella graduatoria di ripescaggio devono accettare il posto immatricolandosi secondo le modalità indicate all'art. 10 entro il **18 settembre 2025**.
- e) Il giorno **24 settembre 2025**, verrà pubblicato sul sito di Ateneo un avviso con il numero di posti eventualmente ancora disponibili e con le modalità di accettazione dei posti per i candidati e le candidate ancora in posizione utile nella graduatoria di ripescaggio.

8.2. Rinuncia al posto

- a) I candidati e le candidate in posizione utile nella graduatoria di ammissione che **non** accetteranno il posto secondo le modalità sopra indicate saranno considerati a tutti gli effetti rinunciatari ma potranno partecipare alla selezione estiva, ripetendo tutte le fasi di iscrizione al concorso e versando un nuovo contributo di iscrizione alla selezione.

Art. 9. Accettazione del posto e immatricolazione di laureandi e laureande nella sessione autunnale dell'anno accademico 2024/2025

9.1. Accettazione del posto e scelta del corso

- a) Coloro che si laureeranno nella sessione autunnale dell'anno accademico 2024/2025, in posizione utile nella graduatoria di ammissione, devono accettare il posto tramite l'apposita procedura online entro le scadenze previste al precedente art. 8.
- b) Chi è in possesso di un titolo internazionale, potrà procedere con l'accettazione del posto e con la conseguente immatricolazione solo se si avrà correttamente richiesto la prevalutazione del titolo su apply.unive.it entro le scadenze e se il loro titolo di accesso sarà stato ritenuto valido per l'accesso al corso di laurea magistrale.
- c) La procedura di accettazione del posto consiste in due passaggi:
- pagamento del contributo di preimmatricolazione pari a 200,00 Euro. Tale contributo non è rimborsabile, nemmeno nel caso in cui non si dovesse perfezionare l'immatricolazione;
 - compilazione della domanda di preimmatricolazione online.
- d) **Pagamento del contributo di preimmatricolazione:** coloro che si laureeranno nella sessione autunnale non sono tenuti, in questa fase, al pagamento dell'intero importo della prima rata di contribuzione, che si genererà automaticamente al termine della compilazione della domanda di preimmatricolazione. Il versamento del contributo di accettazione posto di 200 Euro, riservato ai soli laureandi nella sessione autunnale, deve essere effettuato esclusivamente tramite il sistema PagoPA, collegandosi alla pagina del sito web di Ateneo: www.unive.it/pagamenti-programmati-magistrali. Il saldo della prima rata di tasse e contributi, da cui verrà scalato d'ufficio l'importo pari al contributo di accettazione del posto, andrà versato solo al momento dell'immatricolazione.
- e) **Compilazione della domanda di preimmatricolazione online:** è necessario accedere all'Area riservata secondo la modalità utilizzata per la procedura di iscrizione al bando e selezionare la funzione Immatricolazione ai corsi ad accesso programmato.
- f) I candidati e le candidate in posizione utile nella graduatoria di ammissione che non accetteranno il posto secondo le modalità sopra indicate saranno considerati a tutti gli effetti rinunciatari.

9.2. Immatricolazioni

- a) I laureandi nella sessione autunnale dell'anno accademico 2024/2025 che abbiano accettato correttamente il posto dovranno perfezionare l'immatricolazione, una volta conseguito il titolo di ammissione, nel periodo compreso tra l'**1 ottobre 2025 al 18 dicembre 2024**, con le modalità descritte al successivo art. 10.

Art. 10. Immatricolazione

10.1. Termini per l'immatricolazione

- a) Non sono consentite immatricolazioni con modalità diverse da quelle di seguito indicate.
- b) La procedura di immatricolazione consiste in due passaggi:
- compilazione della domanda di immatricolazione online;
 - pagamento della prima rata delle tasse e dei contributi universitari.
- c) **Compilazione della domanda di immatricolazione:** è necessario accedere all'Area riservata secondo la modalità utilizzata per la procedura di iscrizione al bando e selezionare la funzione "immatricolazione ai corsi ad accesso programmato". Una volta scelto il corso sarà possibile effettuare l'upload:

Laurea magistrale in Language and Management to China (classe LM-38 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- della certificazione linguistica o autocertificazione di casistica di esonero che attesti la conoscenza della lingua inglese a livello B2;
 - in caso di persona con disabilità pari o superiore al 66%, con diritto all'esonero dal pagamento dei contributi universitari, o con percentuale di invalidità compresa tra il 50% e il 65%, con diritto ad una riduzione, della certificazione attestante la disabilità;
 - in caso di persona con titolo di studio conseguito all'estero, dell'eventuale documentazione che il candidato non è stato in grado di produrre in fase di valutazione dei titoli di ammissione attraverso l'apposita procedura online apply.unive.it;
 - in caso di persona non europea residente in Italia, della copia del permesso di soggiorno;
 - di eventuali altri documenti utili per l'immatricolazione;
 - dell'autocertificazione di laurea con esami, solo per coloro che hanno partecipato alla selezione prima di conseguire il titolo.
- d) **Pagamento della prima rata delle tasse e dei contributi universitari:** al termine della compilazione della domanda di immatricolazione sarà visibile un pulsante "pagamenti" attraverso il quale sarà possibile ottenere le indicazioni per effettuare il versamento.
- e) Il pagamento della prima rata dovrà essere effettuato **entro e non oltre i termini previsti per l'accettazione del posto**, come indicato al precedente art. 8
- f) Gli studenti e le studentesse che ne avessero diritto, potranno pagare l'importo della prima rata già ridotto attenendosi a quanto previsto dalle disposizioni amministrative presenti alla pagina www.unive.it/tasse
- g) Non è in alcun modo consentita la restituzione della prima rata delle tasse e dei contributi universitari, una volta versata e perfezionata l'immatricolazione.
- h) Gli studenti e le studentesse con titolo di studio conseguito all'estero dovranno aver fatto valutare i titoli di accesso utilizzando l'apposita procedura online e dovranno immatricolarsi entro le scadenze previste all'art. 8 del presente bando. Per informazioni potranno contattare il Settore Welcome (welcome@unive.it).

10.2. Perfezionamento dell'immatricolazione

- a) L'aggiornamento dei dati relativi al conseguimento del titolo di studio e il versamento della prima rata **non comportano automaticamente l'immatricolazione**. L'immatricolazione sarà perfezionata entro **sette giorni** lavorativi successivi al pagamento e comunicata via mail.

Art. 11. Verifica dei requisiti necessari per l'ammissione ai corsi di laurea magistrale

- a) L'ammissione ad un corso di laurea magistrale richiede il possesso di un'adeguata preparazione personale e di specifici requisiti curriculari.
- b) Per personale preparazione si intende l'adeguata acquisizione di conoscenze e competenze nelle discipline di ambito linguistico, culturale, storico e giuridico-economico.
- c) La personale preparazione viene verificata dal Collegio didattico attraverso la valutazione del **curriculum vitae et studiorum**. Sono normalmente considerati in possesso della personale preparazione le studentesse e gli studenti che abbiano conseguito una laurea afferente alle classi L-11 Lingue e culture moderne e L-12 Mediazione linguistica o una laurea equivalente degli ordinamenti precedenti equivalente con voto pari o superiore a 90/110.

Nel caso non si raggiunga il voto minimo di laurea richiesto nelle classi indicate o si presenti un titolo di accesso in classi di laurea diverse, il Collegio Didattico verifica la personale preparazione attraverso la valutazione del curriculum vitae et studiorum, con particolare riferimento alle certificazioni relative alla lingua di studio, e si riserva la facoltà di richiedere il sostenimento di un colloquio.

- d) Per l'ammissione al corso di laurea magistrale oggetto del presente bando, è richiesto il possesso dei seguenti requisiti minimi curriculari:

Laurea magistrale in Language and Management to China (classe LM-38 R)

Bando di ammissione – Anno Accademico 2025/2026

- 36 CFU nel settore scientifico disciplinare L-OR/21 - Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale - area Cina;
- 6 CFU nei settori scientifico disciplinari L-OR/21 - Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale, L-OR/23 - Storia dell'Asia orientale e sud orientale, L-LIN/01 - Glottologia e linguistica, L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne, IUS/01 - Diritto privato, IUS/02 - Diritto privato comparato, IUS/13 - Diritto internazionale, M-STO/02 - Storia moderna, M-STO/04 - Storia contemporanea, SECS-P/01 - Economia politica, SECS-P/02 - Politica economica, SECS-P/07 - Economia aziendale, SECS-P/08 - Economia e gestione delle imprese, SECS-P/10 - Organizzazione aziendale, SPS/14 - Storia e istituzioni dell'Asia.

Nel caso in cui i **requisiti curriculari non** raggiungano il totale dei crediti richiesti per l'accesso dovranno essere recuperati, prima dell'immatricolazione, esclusivamente con il superamento di corsi singoli (di livello triennale) presso questo o altri Atenei.

- e) Per l'accesso al corso di laurea magistrale oggetto del presente bando è richiesta, all'atto dell'immatricolazione, la conoscenza certificata della lingua inglese a livello B2. La conoscenza della lingua inglese dovrà essere obbligatoriamente attestata al momento dell'immatricolazione presentando una certificazione linguistica riconosciuta dall'Ateneo o dimostrando di rientrare in una delle casistiche di esonero descritte nella pagina Conoscenze linguistiche richieste. Chi non attesta la conoscenza della lingua inglese almeno a livello B2, all'atto dell'immatricolazione, non potrà essere immatricolato.

Qualora le tempistiche di immatricolazione dei vincitori non consentano alcuna possibilità di recupero dell'eventuale requisito linguistico mancante, potrà essere concessa l'opportunità di una **immatricolazione con riserva**. Lo studente potrà essere immatricolato, versando il relativo contributo di iscrizione, anche in assenza del requisito linguistico, purché lo recuperi entro il **26 settembre 2025**. In caso di mancato recupero del requisito, **il contributo di iscrizione non sarà in alcun caso soggetto a rimborso** e la pratica verrà chiusa d'ufficio.

Art. 12. Trasferimenti, Passaggi interni, Immatricolazione con riconoscimento crediti

- a) Non sono consentiti i trasferimenti da altri Atenei e i passaggi interni al primo anno dei corsi di laurea magistrale oggetto del presente bando. Non sono consentiti i trasferimenti verso altri Atenei, una volta effettuata l'immatricolazione al primo anno di corso.
- b) Nel caso di un riconoscimento fino a **47 CFU** sarà necessario sostenere la prova di selezione e, se utile, collocati nella graduatoria di cui all'art. 7 del presente bando, immatricolarsi con le modalità indicate ai precedenti artt. 9 e 10 al primo anno di corso di laurea magistrale.
- c) Nel caso di un riconoscimento **da 48 CFU** in su non sarà necessario sostenere la prova di selezione e si potrà essere immatricolati, se in possesso dei requisiti di cui al precedente art. 11, al secondo anno del corso di laurea magistrale oggetto del presente bando, nei limiti dei posti disponibili.
- d) Modalità e scadenze per l'immatricolazione con riconoscimento crediti sono consultabili sul sito di Ateneo (www.unive.it), seguendo il percorso *Didattica > Lauree triennali e magistrali*, selezionando il corso di Laurea magistrale prescelto, seguendo il percorso *Iscriverti > Ammissione*.

PER INFORMAZIONI

Call Center:

www.unive.it/callcenter

Per chiarimenti sulle procedure di ammissione e immatricolazione,

Settore Immatricolazione e informazioni:

www.unive.it/pag/10593/

Per chiarimenti sulle procedure di ammissione e immatricolazione per candidati e candidate con titolo estero,

Welcome Unit:

www.unive.it/pag/10597/

Per chiarimenti sulle agevolazioni economiche,

Settore Diritto allo Studio:

www.unive.it/pag/10590/

Per informazioni sulle richieste di riconoscimento crediti da carriere precedenti,

Campus economico:

www.unive.it/campus-economico

Venezia,

La Rettrice
Prof.ssa Tiziana Lippiello